31976R0110

UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 110/76

od 19. siječnja 1976.

o utvrđivanju općih pravila za dodjelu izvoznih subvencija za proizvode ribarstva i kriterija za utvrđivanje iznosa takvih subvencija

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u o obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 100/76 od 19. siječnja 1976. o zajedničkoj organizaciji tržišta proizvodima ribarstva [1], a posebno njezin članak 23. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da se člankom 23. stavak 1. Uredbe (EEZ) br. 100/76 dopušta utvrđivanje izvozne subvencije u mjeri potrebnoj kako bi se omogućio vršenje gospodarski važnih izvoza proizvoda navedenih u članku 1. stavku 2. te Uredbe;

budući da se izvozne subvencije za proizvode koji podliježu zajedničkoj organizaciji tržišta proizvodima ribarstva moraju utvrditi u skladu s određenim kriterijima, koji bi mogli omogućiti izjednačavanje razlike između cijena tih proizvoda u Zajednici i cijena u međunarodnoj trgovini, poštujući opće ciljeve zajedničkog uređenja; budući da je u tu svrhu potrebno uzeti u obzir stanje nabave i cijene tih proizvoda u Zajednici, te cijene u međunarodnoj trgovini; budući da je potrebno predvidjeti mogućnost postojanja bilo kojih koeficijenata koji se mogu utvrditi pri izračunu iznosa subvencija za proizvode ribarstva;

budući da se cijene moraju utvrditi u skladu s općim načelima ako se zamijeti kretanje tih cijena; budući da je u tu svrhu prilikom određivanja cijena na svjetskom tržištu potrebno uzeti u obzir cijene na tržištima trećih zemalja i u zemljama odredišta, proizvodne cijene zabilježene u trećim zemljama i cijene franko-granica Zajednice; budući da je kao osnovu za utvrđivanje cijena Zajednice potrebno koristiti cijene na reprezentativnim tržištima Zajednice i cijene izvoza;

budući da je potrebno predvidjeti razlike u iznosima povrata prema odredištu proizvoda s obzirom na posebne uvjete koji se primjenjuju na uvoznike u određenim zemljama odredišta;

budući da je riba koju su ulovili proizvođači Zajednice podrijetlom iz Zajednice, čak i ako se iskrca u lukama izvan carinskog područja Zajednice; budući da povrate treba dodijeliti samo za ribe istovarene u lukama unutar carinskog područja Zajednice, kako je utvrđeno Uredbom (EEZ) br. 1496/68 [2], kako je izmijenjena Aktom o pristupanju [3], kako bi se omogućilo vršenje provjera;

budući da je potrebno omogućiti da popis i iznosi budu važeći tijekom razmjerno dugoga razdoblja, koje bi se utvrdilo u skladu s uobičajenom trgovinskom praksom, kako bi se izvoznicima Zajednice zajamčila određena stabilnost iznosa povrata i izvjesnost u pogledu popisa proizvoda koji ispunjavaju uvjete za subvenciju;

budući da administrativni uvjeti pod kojima djeluju trgovci Zajednice moraju biti jednaki u čitavoj Zajednici kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja tih trgovaca; budući da nije opravdano dodijeliti subvenciju za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja i ponovno izvoze u treće zemlje,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ovom se Uredbom utvrđuju opća pravila za utvrđivanje i dodjelu izvoznih subvencija za proizvode navedene u članku 1. stavku 2. Uredbe (EEZ) br. 100/76.

[1] SL L 20, 28.1.1976., str. 1.

[2] SL L 238, 28.9.1968., str. 1.

[3] SL L 73, 27.3.1972., str. 14.

Članak 2.

Pri utvrđivanju subvencija uzima se u obzir sljedeće:

(a) postojeće stanje i buduće kretanje s obzirom na:

— cijene i raspoloživosti proizvoda ribarstva na tržištu Zajednice,

— cijene proizvoda ribarstva na svjetskom tržištu;

(b) ciljeve zajedničkog uređenja tržišta proizvodima ribarstva, kojima se mora osigurati ravnoteža i prirodni razvoj cijena i trgovine na ovome tržištu;

(c) minimalne troškove prodaje i prijevoza s tržišta Zajednice do luka ili drugih mjesta izvoza u Zajednici, kao i troškove nastale prilikom stavljanja robe na tržišta zemalja odredišta; i

(d) gospodarsku važnost predloženih izvoza.

Članak 3.

1. Pri utvrđivanju cijena na tržištu Zajednice potrebno je uzeti u obzir važeće cijene koje su sa stajališta izvoza najpovoljnije.

2. Pri utvrđivanju cijena na svjetskom tržištu treba uzeti u obzir sljedeće;

(a) važeće cijene na tržištima glavnih trećih zemalja uvoznica;

(b) proizvodne cijene zabilježene u glavnim trećim zemljama izvoznicama;

(c) cijene franko-granica Zajednice.

Članak 4.

Ako stanje na svjetskom tržištu ili posebni zahtjevi određenih tržišta to zahtijevaju, subvencija se može razlikovati prema odredištu predmetnih proizvoda.

Članak 5.

Popis proizvoda za koje se dodjeljuje izvozna subvencija i iznos toga povrata utvrđuju se najmanje svaka tri mjeseca.

Članak 6.

Subvencija se ne dodjeljuje za proizvode podrijetlom iz Zajednice koji se iskrcavaju izravno iz područja ribolova u luke izvan carinskog područja Komisije.

Članak 7.

1. Subvencija se isplaćuje nakon podnošenja dokaza:

— da su proizvodi izvezeni iz Zajednice, i

— da se radi o proizvodima podrijetlom iz Zajednice.

2. Ako se primjenjuje članak 4., subvencija se isplaćuje pod uvjetima iz stavka 1. ovog članka ako se dokaže da je proizvod stigao na odredište za koje je subvencija utvrđena.

Iznimke od ovog pravila dopuštaju se u skladu s postupkom iz stavka 3. ovog članka ako su utvrđeni uvjeti kojima se nude istovjetna jamstva.

3. Dodatne odredbe mogu se donijeti u skladu s postupkom iz članka 32. Uredbe (EEZ) br. 100/76.

Članak 8.

1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 165/71 od 26. siječnja 1971. o utvrđivanju općih pravila za dodjelu izvoznih subvencija za proizvode ribarstva i kriterija za utvrđivanje iznosa tih subvencija [1] ovime se stavlja izvan snage.

2. Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage na temelju stavka 1. tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Članak 9.

Ova Uredba stupa na snagu 1. veljače 1976.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. siječnja 1976.

Za Vijeće
Predsjednik
J. HAMILIUS

[1] SL L 23, 29.1.1971., str. 1.